

International Training Program (ITP)

On-site Education of Practical Languages for Area Studies

Report in 2011

—Hindi and Marathi, India, 24 Jul. 2011 - 4 Nov. 2011)—

Year of Enrollment: 2011

Graduate School of Asian and African Areas Studies

Miyuki Nakayama

	カテゴリー	ヒンディー語	マラーティー語	日本語	英語
1	政治	राजनीति	राजनीती	政治	politics
2		सरकार	सरकार	政府	government
3		राष्ट्रपति	राष्ट्रपति	大統領	president
4		प्रधानमंत्री	महामंत्री	首相	prime minister
5		मंत्री	मंत्री	(州の)大臣	minister in state level
6		मुख्यमंत्री	मुख्यमंत्री	州首相	chief minister
7		मंत्रिमंडल	मंत्रिमंडळ	内閣	cabinet
8		राजनीतिज्ञ	राजकारणी	政治家	politician
9		अवधि	मुदत	任期	one's term of office
10		भ्रष्टाचार	भ्रष्टाचार	汚職	corruption
11		घुस	लाच, चिरीमिरी	賄賂	bribe
12	政党	पार्टी	राजकीय पक्ष	政党	party
13		शासन करनेवाली पार्टी	अधिकृत निर्णय राजकीय पक्ष	与党	ruling party
14		पार्टी का कार्यालय	राजकीय पक्षाचे कार्यालय	政党事務所	party's office
15		प्रधान कार्यालय	मुख्य कार्यालय	政党本部	headquarter
16		शाखा	शाखा	支部	branch office
17		भारतीय जनता पार्टी	भारतीय जनता पार्टी	インド人民党	Bharatiya Janata Party
18		भारतीय राष्ट्रीय काँग्रेस	भारतीय राष्ट्रीय काँग्रेस	インド国民会議派	Indian National Congress
19	राष्ट्रवादी काँग्रेस पार्टी	राष्ट्रवादी काँग्रेस पार्टी	ナショナリスト会議派	Nationalist Congress Party	

20		महाराष्ट्र नवनिर्माण सेना	महाराष्ट्र नवनिर्माण सेना	再建マハーラーシュ ラ・セーナー	Maharashtra Navnirman Sena
21		शिव सेना	शिव सेना	シヴ・セーナー	Shiv Sena
22		बहुजन समाज पार्टी	बहुजन समाज पार्टी	大衆社会党	Bahujan Samaj Party
23		रिपब्लिकन पार्टी इंडिया	रिपब्लिकन पार्टी इंडिया	インド共和党	republican party of india
24		मैत्री,संधि, समजौता	दोस्ती, मैत्री, तह,युती	連合	alliance
25		युति	युति	統一進歩連合	UPA
26		सफलं मैत्री	सफलं मैत्री	サフラン連合	saffron alliance
27		सब पार्टी बातचीत	सर्व पार्टी बातचीत	全党会議	All-party conference
28		पार्टी नेता	पार्टी नेता	党首	leader of the party
29	議 会	संसद	संसद, समुदाय	議會	Parliament/assembly
30		सीट	बैठक	議席	Seat (in the parliament/assembly)
31		सदस्य	सदस्य	議員	member(of parliament/assembly)
32		सीट बंटवारे	पद विभागणी	議席占有率	seat sharing
33	選 挙	चुनाव	निवडणूक	選挙	election
34		लोकसभा चुनाव	लोकसभा निवडणूक	連邦下院選挙	Lok Sabha election
35		विधानसभा चुनाव	विधानसभा निवडणूक	地方議会選挙	assembly election
36		चुनावी राजनीति	निवडणुकीची राजनीती	選挙政治	electoral politics
37		मतदान	मत	投票	to vote
38		वोट इकट्ठा	मते एकत्र करणे	集票	To collect vote
39		समर्थन	आधार देणे	支持	support
40		उम्मीदवारी	उमेदवारी	立候補	candidacy
41		उम्मीदवार	उमेदवार	立候補者	candidate
42		मतदान	मतदान	有権者	eligible voter
43		पोलिंग जगह	मतदान केंद्र	投票所	polling station
44		अभियान	मोहीम	キャンペーン	campaign
45		भाषण	वक्तृत्व, भाषणशैली	演説	speech
46		चुनाव परिणाम	निवडणूक परिणाम	選挙結果	election outcome
47		मुद्दा	मुद्दा	争点	point of controversy
48	社 会	सामाजिक मुद्दों	सामाजिक मुद्दा	社会問題	social issue
49		अर्थव्यवस्था	अर्थव्यवस्था	経済	economy
50		विकास	विकास	開発	development

51		विकास	विकास	成長	growth(economic)
52		शोषण	शोषण	搾取	exploitation
53		पानी का आपूर्ति	पाणी पुरवणे	水の供給	water supply
54		बिजली	वीज	電気	electricity
55		कल्याण	आरोग्य	福祉	welfare
56		निर्धनता	दारिद्र्य गरिबी	貧困	poverty
57		शिक्षा	शिक्षण देणे	教育	education
58		सफाई	सफाई यंत्रणा	衛生	sanitation
59		कृषि	शेती, शेतकी, कृषिविद्या	農業	agriculture
60	उद्योग	उद्योग	उद्योग	工業	industry
61		निर्माण	उत्पादन	製造業	manufacturing
62		व्यापार	धंदा, व्यापार	商業	commerce
63		सेवा क्षेत्र	सेवा	サービス部門	service sector
64	श्रम	रोजगार	नियुक्ति	雇用	employment
65		नियोक्ता	नियुक्त	雇用者	employer
66		कर्मचारी	कर्मचारी	被雇用者	employee
67		काम	काम	労働	labour
68		कामगार	मजूर	労働者	labourer
69		श्रम	कोष्ट	労働力	work force
70		संघ	कामगार संघटना	労働組合	labor union
71		श्रम कानून	काम विधि	労働法	labor law
72		पदच्युति	हकालपट्टी	解雇	layoff, dismissal
73		बेरोजगारी	बेकारी	失業	unemployment
74		बेरोजगारीदर	बेकारी प्रमाण	失業率	unemployment rate
75		प्रवासी	स्थलांतरित व्यक्ति	移民	migrant
76		वेतन	पगार	給料	salary
77		परिवार	कुटुंब	家計	household
78		जीवित	जिवंत	生計	living
79		व्यवसाय	व्यवसाय	職業	occupation
80		मासिक आय	मासिक प्राप्ति, उत्पन्न, आय	月収	monthly income
81		खर्च	खर्च, व्यय	支出	spending
82		ऋण	कर्ज	ローン	loan
83		बचत	बचत	貯蓄	savings
84		मजदूरी	मजूरी	賃金	wage
85	नौकरियों के लिए खोज	काम शोधणे	求職	searching job	

86		गतिशीलता	हालचाल	モビリティ	mobility
87	इデオलॉजी	समाजवाद	समाजवाद	社会主義	Socialism
88		पूंजीवाद	भांडवलशाही	資本主義	Capitalism
89		आबादी	लोकसंख्यावाद	ポピュリズム	populism
90		राष्ट्रवाद	राष्ट्रप्रेम, राष्ट्रभक्ती	ナショナリズム	nationalism
91		सांप्रदायिकता	सामुहिकता	コミュニズム	communalism
92		धर्मनिरपेक्षता	धर्मनिरपेक्षता	世俗主義	secularism
93		コミュニティ	पहचान की राजनीति	ओळख राजनीती	アイデンティティ政治
94	जाति		जात	カースト	caste
95	जातिसमानता		जात समानता	カースト間平等	caste equality
96	आरक्षण		आरक्षण	留保	reservations
97	समुदाय		जमात, समाज	コミュニティ	community
98	विखंडन		तुकडा	細分化	fragmentation
99	मराठा		मराठा	マラーター	Maratha
100	धरती के लाल		धरतिचे सुपुत्र	土地の子	sons of the soil
101	दलित		दलित	ダリット	dalit
102	अदिवासी		आदिवासी	アディバシス	adivasis
103	मुस्लिम		मुस्लीम	ムスリム	muslims
104	गैर - महाराष्ट्रीयन		गैरमहाराष्ट्रीयन	非マハーラーシュトラー人	Non-maharashtrians
105	माफिया		माफिया	マフィア	mafia
106	प्रभुत्व वर्ग		प्रभुत्ववर्ग	支配階級	dominated class
107	मध्यम वर्ग		मध्यमवर्ग	中流階級	middle class
108	भेदभाव		भेद	差別	discrimination
109	भेप		फट	格差	gap(economic, social)
110	सामाजिक वर्ग		सामाजिक वर्ग	階級	class(social)
111	सामाजिक गतिविधि		सामाजिक कृती	社会運動	social activity
112	नागरिक		शहरवासी	市民	citizen
113	नगरिककर्यकर्ता		नागरीक् कार्यकर्ता	市民活動家	civil activist
114	सही	खरे	權利	rights	
115	बागी	द्रोह	武力衝突	hostility	
116	विरोध	विरोध	抗議	protests	
117	आक्रमण	हल्ला	攻撃	attack	
118	धमका	धमाका	脅迫	threat	
119	राय	अभिप्राय, मत, ग्रह	意見	opinion	

120	政策	नीति	धोरण,विमापत्र	政策	policy
121		मूल्यांकन	मोजमाप	評価	assessment
122		संतुष्ट	समाधानी	満足した	satisfied
123		असंतुष्ट	नाखूष	不満な	dissatisfied
124		प्रवृत्ति	कल	流行	trend
125		प्रभाव	परिणाम	効果	effect
126		प्रशासन	प्रशासन	行政	administration
127		अनुसंधान	संशोधन	研究	research
128		आँकड़े	संख्याच्या स्वरूपात मांडलेल्या गोष्टी	統計	statistics
129		सर्वेक्षण	तपासणी, आढावा, सर्वेक्षण	調査	survey
130		मुलाकात लेना	ची मुलाखत घेणे	インタビュー	interview
131	प्रश्नावली	प्रश्नावली	質問票	questionnaire	
132	土地	जमीं	जमीन	土地	land
133		खेत	शेत	農地	agricultural land
134	行政区分	ग्रामीण	ग्राम	農村	village(farm)
135		शहर	शहर	市民	city
136		विभाग	विभाग	区	ward
137		गांव	खेडे	村	village
138		शहर	शहर	自治体	municipal corporation
139		जिले	जिल्हा	地区	district
140		राज्य	राज्य	州	state
141		स्थानीय बनाना	प्रदेशी बनविणे	地方化	localise